

Classe de sixième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB (bilangue)	LVA (langue apprise dès le primaire)
sixième	A1	A1+

La classe de 6^e peut représenter pour beaucoup d'élèves un premier contact sensible avec la langue, une découverte joyeuse et la sensation légitime d'entrer dans un nouveau monde de sonorités inconnues. En lien avec les axes culturels, les élèves découvrent progressivement quelques premières règles simples de fonctionnement de la langue. D'autres continuent un parcours entamé dans le premier degré. Tous peuvent s'appuyer sur la proximité avec l'anglais, enseigné en parallèle.

Les activités langagières de réception permettent l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments à un niveau très simple en vue d'accéder au sens. Les élèves apprennent à s'exprimer en imitant, en reproduisant et en adaptant de manière limitée des énoncés rencontrés en réception. Activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour eux. La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de règles.

Repères culturels

Les cinq axes culturels doivent obligatoirement être traités dans l'année. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. Personnes et personnages

Qu'ils soient réels ou imaginaires, certains personnages sont connus de toute l'aire germanophone et marquent de leur empreinte l'imaginaire collectif et le vécu de tous : familles et dynasties célèbres, animaux marquants de l'univers jeunesse ou encore personnages iconiques comme le *Ampelmann* ou les Playmobil.

Entrer dans le monde germanophone par les personnes et personnages qui le marquent de leur empreinte, c'est se faire de premiers amis.

Objets d'étude possibles

- Je suis un (grand) personnage, *rate mal, wer ich bin!*
- Habsbourg, Mozart, Haribo... Esprit de famille, es-tu là ?
- *Tierisch gut!* Des animaux et des hommes
- *Freches Kind, braves Kind?* Les enfants impertinents, héros de la littérature pour enfants outre-Rhin

Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre

La vie quotidienne est un objet culturel en soi, support de découvertes et d'étonnements, tant parce qu'elle permet de se rendre compte de ressemblances insoupçonnées avec sa propre vie que parce qu'elle regorge de différences et de variations dont la compréhension permet une approche curieuse et confiante dans la rencontre de l'autre.

Objets d'étude possibles

- *Es geht um die Wurst!* La cuisine allemande
- *Mensch, ärgere dich nicht!* Apprendre en jouant
- *Im Freien.* Espaces de loisirs, espaces de liberté
- *Advent, Advent!* Temps de l'Avent et Noël

Axe 3. Pays et paysages

Si la Suisse et l'Autriche évoquent immédiatement un imaginaire de montagnes, l'Allemagne comme pays touristique est plutôt méconnue des jeunes francophones. Pourtant, la diversité des paysages et le rapport particulier des germanophones à la nature invitent à la découverte et sans doute à l'étonnement.

Objets d'étude possibles

- L'Allemagne, une grande diversité de paysages à découvrir
- À la découverte de deux pays alpins, la Suisse et l'Autriche
- Le Rhin, un fleuve vivant
- Mer Baltique ou Mer du Nord ?

Axe 4. Imaginaire, contes et légendes

Les histoires et personnages anglo-saxons imprègnent désormais fortement l'imaginaire francophone. Moins médiatisés, les contes, mythes et légendes germaniques gagnent à être connus, identifiés comme tels ou redécouverts. Que nous disent ces récits, accessibles en 6^e à travers des versions simplifiées ou des reprises contemporaines ?

Objets d'étude possibles

- *Ein Märchen aus uralten Zeiten...* Allemagne, terre de légendes
- *Hänsel, Gretel & Cie...* Les enfants dans les contes
- *Heinzelmännchen und Kobolde,* des mythes et des monstres
- *Fantasy mit Fantasie!* Vivre dans un monde imaginaire

Axe 5. Arts et expression des sentiments

Les très nombreux ateliers pour enfants proposés dans les musées germaniques mettent en avant l'éducation du jeune public à la sensibilité (au double sens de la perception par les sens et de la faculté à ressentir des émotions) dans la découverte des œuvres. Comment appréhender une œuvre de manière sensible et laisser libre cours aux émotions qu'elle suscite ? La diversité artistique du monde germanophone invite à l'explorer.

Objets d'étude possibles

- *An die Freude!* Exprimer ses émotions grâce aux arts
- *Kinderreime* _ Poésies et chansons allemandes
- *Farbe ist Leben!* Les couleurs c'est la vie !
- *Igitt!* Mettre en voix ses émotions

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 6^e, la compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive, ce que la recherche nomme des « opérations cognitives de bas niveau », qui recouvrent notamment la segmentation de la chaîne auditive pour y reconnaître des mots qui s'enchaînent. Si, au début, la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance de quelques mots suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année les élèves sont entraînés à reconnaître plusieurs

informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues, etc.) mais très simples et courts.

Les élèves écoutent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste ;
- réagir ou choisir, répondre ;
- classer, comparer, hiérarchiser ;
- associer des informations à une image, un titre (ex. : reconnaître un correspondant sur une photo de classe) ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu ;
- adapter et modifier.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A1
Il peut comprendre des expressions isolées dans des histoires, des conversations et des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi que suivre des consignes et instructions habituelles, à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent et que l'information soit claire.
A1+
Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi que suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - S'appuyer sur les indices visuels et sonores (image, musique, bruitage) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières. - S'appuyer sur les mots transparents, familiers ou proches de l'anglais pour comprendre un nouveau mot ou le reconnaître aisément : les aliments (<i>Tee, Kaffee, Kakao</i>), les activités de loisirs (<i>Musik hören</i>), les vêtements (<i>das T-Shirt, der Pullover</i>), certains membres de la famille (<i>Vater/father, Mutter/mother, Tochter/daughter</i>), certaines parties du corps (<i>Arm/arm, Haar/hair, Nase/nose</i>), animaux (<i>Elefant, Tiger, Maus/mouse</i>), couleurs (<i>grün/green, blau/blue, orange</i>) - S'appuyer sur l'alternance des voix pour repérer le nombre d'interlocuteurs. - S'aider de l'émotion portée par la voix et sur les gestes pour identifier l'humeur des interlocuteurs (tristesse, joie, colère, contrition). 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple. - S'appuyer sur les mots transparents et familiers ou proches de l'anglais pour reconnaître le thème : <i>Landschaft/landscape, See/sea, Wind/wind</i> - Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué. - Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. - S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit. - S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

En 6^e, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et pour jeter les bases d'une expression orale appelée à se développer. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, etc. permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le jeu permet de reprendre et de répéter sans s'ennuyer, de gagner en aisance.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : copies d'énoncés visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en réponse à des documents travaillés en réception, prises de position, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, nourrissent la réflexion sur la langue et la valorisation visuelle des productions. Le brouillon reste un outil indispensable et à utiliser régulièrement.

À l'oral comme à l'écrit, l'erreur est normale et fait partie de l'apprentissage. Pour autant, elle ne doit pas être laissée sans réponse de la part des professeurs, qui, dans le flux langagier des élèves, identifient les erreurs principales.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de manière constructive.

A1

Il peut utiliser des expressions et phrases simples isolées, décrire des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier, exprimer ses goûts, raconter très brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé, écrire sous la dictée des phrases très simples ou compléter un questionnaire, prononcer un répertoire d'expressions de manière compréhensible et lire de manière expressive un texte bref préparé.

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.

Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive. - À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. - À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes et expressions à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer, varier et ajouter de manière simple quelques éléments.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux : <i>Das sind Hänsel und Gretel. Sie sind allein im Wald. Sie sehen ein Haus. Das Haus ist aus Brot, Kuchen und Zucker, es ist lecker!</i> - (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient / où on habite : <i>Ich heiße Luisa, ich bin Deutsche, ich komme aus Köln. / Mein Name ist Deniz. Ich bin elf und wohne in Fulda. / Das ist mein Bruder. / Das bin ich!</i> - Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : <i>Die Heinzelmännchen sind Zwerge. Sie sind nett, sie helfen gern. Sie leben nachts. Niemand sieht sie.</i> - Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents : <i>Ich möchte in die Alpen gehen und im Wald wandern. Mein Lieblingsfoto auf Instagram ist ein Picknick. Vorn sitzen mein Bruder und meine Eltern, und hinten steht das Matterhorn! Wunderschön!</i> - Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels : <ul style="list-style-type: none"> • <i>Heute haben wir den...</i> (date du jour) • <i>Morgen hat Finn Geburtstag. / Was machst du heute Abend? / Am Mittwoch spiele ich Handball. / zu Weihnachten / am Wochenende</i> • Exprimer les heures entières, demi-heures, quarts d'heure : de manière formelle (13:15 Uhr) ou informelle (<i>Viertel nach eins</i>). - Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs et des formules lexicalisées : 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux : <i>Das sind Hänsel und Gretel. Sie sind allein im Wald, Es ist dunkel, sie haben Angst und Hunger. Aber sie sehen ein schönes Haus im Wald. Es ist klein, aber es ist aus Brot, Kuchen und Zucker, und die Kinder können es essen. Es ist lecker!</i> - (Se) présenter de manière simple mais assurée en indiquant son nom, son âge, des précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient / où on habite : <i>Hallo, das ist mein kleiner Bruder Leon, und das sind meine Freundinnen Sibel und Emma. Leon und ich wohnen direkt in der Stadt, Sibel wohnt nicht weit und Emma wohnt in... Sie ist Pauls Schwester.</i> - Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : <i>Die Heinzelmännchen sind gute Zwerge, sie helfen gern. Nachts schlafen die Menschen, und da arbeiten die Heinzelmännchen für sie. Aber niemand darf sie sehen. Eines Tages...</i> - Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide de marqueurs très simples et fréquents : <i>Ich möchte in die Alpen gehen und im Wald wandern. Mein ideales Instagram-Foto ist ein Picknick mitten in Blumen. Im Vordergrund sitzen mein Bruder und meine Eltern, rechts liegt der Riffelsee und im Hintergrund steht das Matterhorn! Wunderschön!</i> - Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents : <ul style="list-style-type: none"> • Dates isolées : <i>am 3. Mai / 1914 malt Macke...</i> • <i>In 3 Tagen hat Finn Geburtstag. / Was machst du heute Abend? / Mittwochs spiele ich Handball. / nächstes Jahr</i> - Exprimer simplement ses goûts et préférences :

<p><i>Ich esse gern Brot mit Marmelade oder Honig. / Ich mag Sport und Videospiele. / Fleisch mag ich nicht. / Es schmeckt gut! / Mein Lieblingsfilm ist...</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ajouter un élément : <i>und / dann</i> ; • illustrer : <i>wie / zum Beispiel</i> ; • exprimer une opposition : <i>aber</i> ; • exprimer la cause et la conséquence par juxtaposition : <i>Er ist nicht da, er ist krank.</i> <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche :</p> <p><i>Ich möchte ein Erdbeer-Eis mit Sahne bitte. / Sie will Fußball spielen. / Ich gehe morgen schwimmen.</i></p> <p>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse :</p> <p><i>Es ist vielleicht eine Hexe. / Es ist sicher ein Zwerg.</i></p>	<p><i>Ich esse lieber Obstsalat mit Orangensaft bitte. / Ich mag Sport und Videospiele. / Ich mag Märchen nicht. / Ich hasse Fleisch. / Es schmeckt echt super! / Mein Lieblingslied ist... / Dieser Film gefällt mir.</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ajouter un élément dans une suite chronologique : <i>später / am Ende</i> ; • exprimer une opposition : <i>aber</i> ; • exprimer la cause : <i>Er muss weg, denn er ist zu müde</i> ; • exprimer la conséquence : <i>also</i>. <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche :</p> <p><i>Ich hätte gerne ein Erdbeer-Eis. / Ich habe Lust, Ball zu spielen. / Ich wünsche mir ein Buch. / Morgen fahren wir nach Bremen. / Heute gewinnen wir!</i></p> <p>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse en variant la position de certains termes :</p> <p><i>Vielleicht ist es eine Hexe. / Es ist vielleicht eine Hexe. Ich glaube, in Basel kann man im Rhein baden.</i></p>
---	---

Interaction orale et écrite, médiation

Les élèves sont encouragés à participer, à interagir en classe dans des situations de communication authentiques. Ils peuvent répondre à un camarade, au professeur, participer à des jeux de rôle, échanger dans le cadre d'un travail en binômes ou en petits groupes. Ils sont invités à exprimer leur opinion et à échanger des informations. Le travail en groupes ou en binômes est particulièrement propice à la médiation, qu'il s'agisse de reformuler ou de restituer un propos, une information ou le contenu d'un document pour autrui. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent les élèves à communiquer de manière écrite avec leurs pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut interagir de façon simple, sous réserve de répétitions, d'un débit lent, de reformulations et de corrections. Il peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé.

Il peut transmettre des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des textes courts et simples.

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester compréhension ou incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par le geste. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton...). 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester compréhension ou incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par le geste. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton...).

Des actes langagiers

- Poser quelques **questions** simples :
Was willst du trinken? / Wann gehst du in die Schule? Wo wohnst du? / Und wer ist Leyla?
- Donner quelques **consignes** simples, ritualisées, avec des verbes fréquemment utilisés :
Komm! Setzt euch!
- **Demander des nouvelles et réagir de manière stéréotypée** :
Wie geht's (dir)? Prima danke / danke gut / so la la.
- **Demander l'autorisation** sous forme lexicalisée :
Darf ich hier trinken?
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :
Okay! / Gute Idee! / Ja, gern(e)! / Super! / Klasse! Prima! / Kein Problem! / Ich auch! / Leider nicht! / Ich kann nicht. / Ich auch nicht! / Ich nicht!
- **Épeler** des mots :
Also, ich buchstabiere: ...
- **Demander de l'aide, de répéter, de clarifier**, y compris par des formules toutes faites :
Kannst du bitte wiederholen? / Wie schreibt man...? Was heißt... auf Deutsch?
- Utiliser des **formules de politesse** élémentaires pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit dans des **courriers très simples** :
Guten Morgen / Tschüss! / Tut mir leid / Pardon, Danke. / Lieber / liebe... / viele Grüße!
- **Inform**, **prévenir** ou **alerter** d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées :
Warte mal! / Moment! / Vorsicht!
- Utiliser des verbes de **perception** :
Guck mal! / Hör zu!
- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information** :
Hier, auf Seite 15! Da!
- Exprimer des **besoins élémentaires** :
Es ist kalt / zu warm / schwer. / Ich bin müde / krank. Ich habe Hunger / Durst.
- **Transmettre les informations factuelles essentielles** d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) :
Das Konzert ist um 9 Uhr im Stadttheater. Es kostet 5 Euro.
- Donner des **conseils, des consignes courantes** ou des **ordres simples** dans des situations connues ou répétées ou y réagir :
Mach mit! Gerne.

Des actes langagiers

- Poser des **questions courantes** dans des situations connues ou répétées :
In welche Schule gehst du? / Woher kommst du? / Wie findest du das Spiel? / Warum hast du kein Haustier? / Um wie viel Uhr gehst du ins Bett? / Wo gehen wir jetzt hin?
- Demander des nouvelles et réagir simplement :
Wie geht's (dir)? / Geht's dir gut? / Und Ihnen?
- Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu :
Ihr dürft hier nicht trinken. / Essen ist hier verboten.
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :
Einverstanden! / Toll! / Tut mir leid, es geht nicht. / Ich kann nicht. / Ich darf nicht.
- Donner des numéros de téléphone :
Null Null Drei Neun...
- Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites :
Was meinst du? Bist du sicher? / Können Sie bitte langsamer sprechen? / Kannst du übersetzen?
- Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples :
Guten Morgen, bis morgen, schönen Abend noch / Tut mir leid, Entschuldigung / Herzliche Grüße / Lieber / liebe..., viele / herzliche Grüße, Grüße aus...
- **Inform**, **prévenir** ou **alerter** d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées :
Warte mal, Achtung, pass auf! Hör auf!
- Utiliser des verbes de **perception** :
Guck mal! / Hör zu! Ich höre nichts.
- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information** :
Hier, auf Seite 15! Da! Hier auf dem Schild, an der Tafel, auf dem Plakat hier.
- Exprimer ses **besoins élémentaires** et ceux d'un tiers :
Mir ist kalt / zu warm / schlecht. / Ich habe Hunger / Durst. / Er braucht Hilfe. / Sie hat nicht verstanden.
- **Transmettre les informations factuelles principales** d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) :
Das Konzert ist um 9 Uhr im Stadttheater, der Eintritt ist frei für Jugendliche. Es dauert 2 Stunden.
- Donner des **conseils, des consignes courantes** ou **ordres simples** dans des situations connues ou répétées, et y réagir :
Pass auf! Nimm deine Sportsachen! / Schlagt eure Bücher auf! Auf welche Seite bitte? / Kommen Sie bitte!

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). La phase de découverte ou d'imprégnation se fait à l'appui d'un document authentique qui permet d'aborder le fait de langue en lien avec le sens. Le fait grammatical fait ensuite l'objet d'une description voire d'une analyse de son fonctionnement, menée de préférence conjointement avec les élèves, avant un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer. Par ailleurs, plusieurs faits de langue sont employés par les élèves par simple imitation, sans que le fonctionnement du fait de langue n'ait besoin d'être explicité à ce niveau. Cela vaut en particulier pour les déclinaisons qui feront l'objet d'une explication grammaticale à un autre niveau

d'apprentissage. L'adjectif épithète au nominatif, le groupe nominal à l'accusatif et les groupes prépositionnels directifs ou locatifs répondent à un besoin langagier, mais il n'est pas attendu des élèves qu'ils en maîtrisent le marquage casuel en dehors d'une production imitative.

Le niveau A1+ est le prolongement du niveau A1. Ne sont indiqués en A1+ que les apports nouveaux par rapport à A1.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A1 Phonologie

Tous les sons qui différencient l'allemand du français doivent être correctement fixés dès la phase de découverte.

Le graphème ch et ses prononciations : *Ach-Laut* [x] (*Buch, machen*) ou *Ich-Laut* [ç] (*ich, nicht, fertig, Kirche*). Le son [ç] sera abordé par opposition au son [j] (*Kirsche, deutsch*).

Les voyelles infléchies : ä/ö/ü (*machen/Mädchen, Opa/Österreich, Schule/Schüler*).

Les diphtongues [ai] (*weiß, drei*), [aʊ] (*Haus, kaufen*), [ɔɪ] (*Häuser, neu*).

[ʃt]/[ʃp] à l'initiale (*Stadt, spielen*), l'opposition [v]/[f] à l'initiale (*wie, viel*), le h aspiré (*Haus, habe, heiß*) par opposition à l'attaque dure (*Eis*).

Z [ts] (*Zeit, zehn, Zug*).

La nasale vélaire [ŋ] (*jung, Deutschland, Onkel, singen*).

Les voyelles ouvertes/fermées (*Sonne/Sohn*) et les voyelles longues/brèves (*Tee/nett, fahren/Tasse*).

Vocaliser le -r en finale [ɐ] (*Mutter, Vater*), prononcer le -e final [ə] (*Klasse, Schule*).

A1 Prosodie

Reproduire un accent de mot (accent tonique) et repérer les syllabes non accentuées.

Reproduire une intonation ascendante ou descendante dans différents types d'énoncés (affirmatif, interrogatif, exclamatif).

A1+ Phonologie

Consolider la perception de la relation entre graphie et phonie, en particulier pour les voyelles brèves avant une double consonne (*Kasse, Sonne, nimmt, Mutter*) et longues devant B et h (*Fuß, fahren*).

Prononcer correctement -ig dans *wenig/weniger*.

A1+ Prosodie

Accentuer les préverbes séparables (*ein/laden, auf/stehen*).

Lexique en lien avec les axes culturels

La forme du féminin ainsi que celle du pluriel sont à connaître lorsqu'elles sont utilisées.

– La famille

A1 *die Familie, leben / wohnen mit..., der Vater, die Mutter, der Bruder, die Schwester, die Geschwister, die Tochter, der Sohn, die Oma, der Opa*

A1+ *die Stiefmutter, der Stiefvater, der Halbbruder, die Halbschwester, der Onkel, die Tante, der Cousin, die Cousine*

– Nationalités et entités régionales en lien direct avec l'aire géographique germanophone et ses voisins

A1 *Deutschland/er, sie ist Deutscher/Deutsche, Frankreich, ich bin Franzose/Französin, die Schweiz, der Schweizer/die Schweizerin, Österreich, der Österreicher/die Österreicherin, Baden-Württemberg, Bayern*

A1+ *Belgien, Italien, England, die Niederlande, Dänemark, Polen, der Engländer, der Italiener*

– L'apparence

A1 *groß/klein, jung/alt, lustig, blonde/braune/schwarze/weiße Haare, kurze/lange Haare*

A1+ *mittelgroß, sehr groß, hässlich, fein, dick, altmodisch*

– Le caractère

A1 *der Charakter, lustig, nett, offen, spontan, kreativ, tolerant, böse, egoistisch*

A1+ *die Eigenschaft, kontaktfreudig, schüchtern, hilfsbereit, unkompliziert, fair*

– Les vêtements de base

A1 *die Hose, das Hemd, der Pulli, das Kleid, das T-Shirt, die Socke, die Kappe, der Mantel, die Jacke, tragen*

A1+ *der Rock, die Badehose, die Shorts, der Hut, gern tragen*

– Le corps humain (éléments essentiels)

A1 *der Kopf, das Gesicht, die Nase, die Augen, der Fuß*

A1+ *der Arm, die Schulter, die Brust, das Bein, das Knie*

– **Les métiers génériques**

A1 *arbeiten (bei...), der Ingenieur, der Arzt, der Polizist, der Lehrer, der Sozialarbeiter, der Automechaniker, der Verkäufer (et les formes au féminin)*

A1+ *der Koch, der Bäcker, der Metzger, der Profisportler, der Schauspieler, der Autor, der Chemiker, der Landwirt (et les formes au féminin)*

– **Certains animaux**

A1 *der Hund, die Katze, die Maus, der Esel, das Pferd, der Hamster*

A1+ (en fonction des documents abordés) *animaux sauvages ou domestiques: der Wolf, der Fuchs, der Vogel, der Fisch, der Löwe, die Schlange, die Spinne*

– **Les habitudes, le quotidien**

A1 *schlafen, (früh) auf/stehen, duschen, frühstücken, essen, in die Schule gehen, spielen, arbeiten, ins Bett gehen*

A1+ *s. die Zähne putzen, s. die Hände waschen, den Hund ausführen, zu Hause helfen, ein/kaufen, shoppen gehen*

– **L'habitat, la maison**

A1 *das Haus, die Wohnung, das Wohnzimmer, das (Schlaf)zimmer, die Küche, das Bad, die Toilette, wohnen*

A1+ *der Keller, die Treppe, das Dach, das Fenster, die Tür, der Raum, das Klo, zu Hause sein*

– **Le jeu et ses consignes**

A1 *der Spieler, leicht sein, du bist dran, würfeln, noch einmal, beginnen, das Brettspiel, die Karte, wir haben gewonnen*

A1+ (nicht) *dürfen, das Feld, die Spielfigur, die Spielrunde*

– **Les aliments et habitudes alimentaires**

A1 *das Frühstück, das Abendbrot, das Pausenbrot, différentes sortes de pain (par exemple Roggenbrot, Schwarzbrot), Fleisch, Gemüse, Fisch, Obst, Milchprodukte (quelques exemples de chaque), essen, trinken*

A1+ *autres termes dans la continuité, y compris en mots composés (der Obstsalat, der Kartoffelsalat) ou spécialités (das Wiener Schnitzel, der Mohnkuchen, der Streuselkuchen), (keinen) Hunger/Durst haben*

– **Les loisirs et les sports**

A1 *lieux de loisirs (das Kino, das Schwimmbad, die Eisdiele, die Spielhalle, der Verein, der Spielplatz, etc.), activités (Videospiele spielen, fern/sehen, lesen, Sport treiben, Musik hören, Fußball spielen, Judo machen, tanzen, schwimmen, Rad fahren, singen, Klavier spielen, turnen, reiten), blocs lexicalisés: in meiner Freizeit, am Wochenende*

A1+ *autres termes tels que lieux de loisirs (das Freibad, die Turnhalle, das Stadion, die Oper), activités (sich aus/toben, Spaß machen, sammeln, in einem Verein aktiv sein, zeichnen, malen, basteln, Comics, Romane oder Mangas lesen, wandern), blocs lexicalisés: wenn ich Zeit habe, dreimal die Woche*

– **Les fêtes calendaires et quelques spécialités**

A1 *zu Weihnachten, der Adventskranz, die Kerze, der Weihnachtsbaum et quelques variations régionales (der Christbaum), das Geschenk, feiern, der Weihnachtsmarkt, die Aachener Printen, der Christstollen, der Lebkuchen*

A1+ *Ostern, zu Ostern, der Osterhase, der Nationalfeiertag, der Feiertag*

– **Les zones géographiques et les paysages**

A1 *das Land, die Stadt, das Meer / am Meer, die Ostsee, die Nordsee, die Insel, die Küste, der Strand, am Strand, der Strandkorb, die Alpen, der Berg, der See, der Fluss, der Wald, schön, malerisch, sehen*

A1+ *der Bach, der Baum, die Blume, das Feld, die Wiese, das Ufer, das Tal, das Gebirge, der Gipfel, bewundern*

– **Les contes et légendes**

A1 *das Märchen, die Sage, die Hexe, die Prinzessin, böse sein, die Geschichte spielt... (présent de narration)*

A1+ *der Drache, der Zwerg, der Zauberer, das Gift, vergiften, treffen, helfen, töten, sich verlieben in...*

– **Les émotions et sentiments de base et leur expression**

A1 *froh, traurig, wütend, erstaunt sein, Angst haben, fühlen, wie schade!, freut mich!, toll!*

A1+ *sich freuen, gespannt, glücklich, enttäuscht, sauer sein, das Gefühl*

– **Compter**

A1 *jusqu'à 12 ainsi que les dizaines*

A1+ *jusqu'à 100*

- **Exprimer l'heure**

A1 les heures entières, demi-heures et quarts d'heure

A1+ comme A1

Grammaire A1 / A1+

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau A1+.

Le verbe : *premières conjugaisons*

- **Le présent de l'indicatif** : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
 - les auxiliaires *haben* et *sein* ;
 - les verbes modaux : *können, müssen, wollen, mögen, (A1+) dürfen* et *wissen (Das weiß ich nicht.)* ;
 - les verbes faibles ;
 - quelques verbes forts fréquents : *er fährt Rad, er schläft, er isst... (A1+) er spricht/gibt/nimmt vs. er sieht/liest* (différence [i] vs. [i:]);
 Le présent est utilisé pour exprimer un futur proche : *Um vier gehe ich ins Kino. Ich fahre morgen nach Düsseldorf.*
- **L'impératif** : reconnaître quelques formes courantes (à l'aide notamment des consignes de classe : *Setzt euch! Komm bitte! Nimm dein Buch!*).
- **Les temps du passé**
 - reconnaître quelques marques verbales simples des temps du passé : *war/hatte. Es war einmal... (A1+) Wo warst du in den Ferien? Ich war in... Wir hatten schönes Wetter!*
 - employer (sans explicitation détaillée) le parfait : *Ich habe (nicht) verstanden.*
- **Le subjonctif II présent** dans certaines expressions : utiliser *ich/er/sie möchte* pour exprimer un souhait, poser la question *möchtest du...? (A1+) ich/er/sie hätte gerne.*

Le groupe nominal (GN)

- Utiliser **la majuscule** pour marquer le nom.
- Identifier le GN sujet du verbe ; reconnaître le GN objet à l'accusatif et l'employer par imitation.
- **Les déterminants** :
 - identifier et employer les trois articles définis (*der, die, das*) au singulier et *die* au pluriel ; les deux formes d'articles indéfinis *ein/eine* au singulier et le marquage Ø du pluriel (identique à l'anglais) ;
 - utiliser : le déterminant négateur *kein/keine* devant le nom ; le déterminant possessif : *mein Bruder, sein/ihr Bruder (his/her brother)* et le génitif saxon (*Almas Bruder/Alma's brother*) ; le marquage Ø devant certains noms de pays (*Deutschland*) et pour le partitif (*Ich esse gern Brot.*) ; des nombres cardinaux (jusqu'à douze et les dizaines, puis **(A1+) jusqu'à cent**) et ordinaux, **(A1+) dire l'année.**
- Repérer **le genre** de noms courants (*der Vater, die Mutter*) et les pluriels très fréquents (*die Geschenke, die Augen*)
- Utiliser **le suffixe -in** pour dériver un nom de métier : *meine Deutschlehrerin*
- **(A1+) repérer les noms composés et leur construction pour accéder au sens : le déterminant précède le déterminé, comme en anglais : Schneemann/snowman/bonhomme de neige.**
- Repérer la place de l'adjectif épithète toujours à gauche de la base nominale dans un GN.
- **(A1+) utiliser un adjectif épithète devant le nom, sans maîtriser systématiquement le marquage casuel.**

Les pronoms

- Les pronoms personnels : utiliser :
 - les pronoms personnels au nominatif (fonction sujet ou apostrophe *Hey, du!*) ;
 - *mich* et *dich* dans des emplois courants (*Ich liebe dich*), sans systématisation de la règle ;
 - *mir* et *dir* dans des situations de la vie courante : dans les rituels de salutation *Wie geht's dir? Mir geht's gut.* pour s'excuser *Tut mir leid!* **(A1+) pour exprimer ses goûts (Das gefällt mir.)** ou décrire ses sensations (*Mir ist kalt.*) (sans explicitation) ;
 - le pronom indéfini *man* ;
 - **(A1+) utiliser la forme de politesse Sie.**
- Utiliser les pronoms impersonnels dans les tournures présentatives : *Es ist... Das ist / sind... Es war einmal...*
- Reconnaître quelques pronoms interrogatifs (*Wer? Wo? Wann? Was? Wie?*), appris de manière intégrée : *Wie heißt du? Wie alt bist du? Wie viel Uhr ist es? Wie geht's? In welche Klasse gehst du?*

Les marqueurs spatiotemporels

- Utiliser quelques **marqueurs temporels essentiels** : adverbess (*heute, morgen, jetzt, dann*) ; groupes prépositionnels simples (*zu Weihnachten, am Wochenende*), **enrichis (A1+) (in drei Tagen)** et employés par imitation des groupes nominaux temporels (*jeden Tag, nächste Woche*).
- Exprimer **les dates** : indiquer la date du jour en utilisant les ordinaux, **(A1+) dire l'année (1989, 2024).**
- Utiliser **les verbes de position et de déplacement** avec leur complément prépositionnel de lieu sans maîtriser systématiquement le marquage casuel : *in der Stadt wohnen, im Wald wandern, in die Schule gehen.*
- Utiliser certains **adverbess de lieu** (*oben, unten, hier, da, dort, links, rechts*).

L'adjectif

- Former des **constructions attributives** : Du bist mein Freund. Er ist klein. Das Wetter ist schön.
- A1+ dans les constructions attributives, faire varier le degré d'intensité de la qualité à l'aide d'adverbes (sehr, so, zu, total, ganz, echt, etc.) : Es ist total schön hier!
- Dans les constructions attributives, utiliser le **comparatif de supériorité** (... ist schöner als, ist nicht so schön wie...) et **d'égalité** (so schön wie) et en A1+, repérer les formations irrégulières (hoch / höher als).

La phrase allemande et son organisation

- Repérer l'**organisation des différents types de phrase** : la phrase interrogative totale et partielle, et la phrase impérative ou injonctive.
- **La phrase déclarative**
 - repérer l'organisation de la phrase simple (notamment la phrase déclarative et sa forme négative) : *Ich habe (k)einen Bruder. Er ist (nicht) da.* ;
 - placer le **verbe en deuxième position** dans la phrase déclarative, (A1+) en particulier lorsque la première position n'est pas occupée par le sujet : *Heute ist er (nicht) da. / Aujourd'hui, il...* ;
 - repérer la **place du préverbe séparable** dans la phrase déclarative (pince verbale) : *Ich lade dich zu meiner Geburtstagsfeier am... ein.*
- (A1+) repérer la **place de l'infinitif** dans un groupe infinitif à valeur injonctive : *den Teig ausrollen und Plätzchen ausstechen.*
- (A1+) utiliser *Ich habe Lust zu* + groupe infinitif simple.
- **Les mots du discours** : utiliser :
 - quelques **conjonctions de coordination** dans des énoncés simples : *und, oder, aber, (A1+) denn* ;
 - quelques **connecteurs chronologiques** (*dann, (A1+) später*) ou **logiques** pour illustrer (*wie, zum Beispiel*) (A1+) ou exprimer la **cause ou la conséquence** (*also*) ;
 - (A1+) les **modalisateurs** *vielleicht* ou *sicher* pour indiquer le degré de vraisemblance de l'énoncé ; les appréciatifs *leider* pour exprimer le regret et *zum Glück* pour exprimer le soulagement.

- *Geschwisterpaare*. Frère et sœur, portraits croisés
- *Freundschaftsbande*. Ami un jour, ami toujours ? Les formes de l'amitié en Allemagne

Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons

Malgré notre proximité géographique et un style de vie globalement similaire, les différences entre nos quotidiens contribuent à notre identité et à notre richesse culturelle, elles stimulent notre envie d'en savoir davantage sur nos voisins germanophones et nous font prendre conscience de ce qui nous est propre.

Objets d'étude possibles

- *Tag für Tag*. Vis ma vie de jeune en Allemagne !
- *Sylt oder Innsbruck?* Plutôt mer ou montagne ?
- *Kaffeekuchen*. Le « quatre-heures » dans l'espace germanophone
- *Karneval, Fasching, Fastnet, die 5. Jahreszeit*. Une cinquième saison en Allemagne : le carnaval

Axe 3. École et loisirs

L'organisation de la journée d'un jeune vivant en Allemagne diffère de celle d'un jeune vivant en France. Pourquoi a-t-il davantage de temps à consacrer à ses loisirs, que ce soit dans l'école-même (au sein d'« AGs ») et en dehors, ou au sein d'une des nombreuses associations (*Vereine*) ? L'école dans les pays germanophones n'est pas seulement un lieu de transmission de connaissances, c'est aussi le lieu d'activités collectives plus ludiques.

Objets d'étude possibles

- *Halbtagschule, Ganztagschule...* Et si on échangeait nos écoles ?
- *Deutsche Vereinskultur*, les associations entre traditions et excentricités
- *Projektwoche, Wandertage...* L'école hors la classe
- L'école d'hier, d'aujourd'hui et de demain

Axe 4. Le réel et l'imaginaire

Trouvant sa source dans les croyances germaniques comme les *Nibelungen*, des contes et légendes régionaux, comme la *Lorelei*, ou chrétienne avec le *Christkind*, la présence du merveilleux tient une place non négligeable dans la société allemande. Mais l'imaginaire, individuel ou collectif, n'est pas uniquement tourné vers le passé. Quand il regarde vers l'avenir, il peut se faire utopie, source de créations nouvelles et de nouveaux partages.

Objets d'étude possibles

- *Neuschwanstein, Heliotrop...* : architecture et utopie
- *Hasi, Christkind...* Mais qui donc apporte les cadeaux ?
- *Hokus Pokus Simsalabim* : Entre flûte enchantée et citrouille magique, quel apprenti sorcier es-tu ?
- Sacré Charlemagne ! Entre réel et imaginaire

Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

Im Internet chatten ist doch super easy! Mais qu'en est-il de la langue allemande, est-elle si compliquée pour un Français ? La langue n'est-elle pas le reflet de l'histoire ? Cet axe pourra permettre de confronter les clichés à la réalité de l'apprentissage de l'allemand et de donner confiance aux débutants, tout en s'interrogeant sur les particularités de l'allemand dans les différents pays germanophones.

Objets d'étude possibles

- Anticonstitutionnellement n'a qu'à bien se tenir : faire de la plasticité de l'allemand un jeu
- *Apropos, Deutsch ist gar nicht diffizil!* Découvrir les mots transparents dans la langue allemande
- *Im Beisl* : quel drôle de menu ! La richesse des dialectes dans l'aire germanophone
- L'allemand, une langue accueillante : l'essor de l'allemand en version simplifiée pour mieux accueillir celles et ceux qui parlent d'autres langues

Axe 6. 16 nuances d'Allemagne

Cet axe a pour objectif d'approfondir les connaissances sur l'Allemagne dans une perspective plus économique et politique, d'apporter des savoirs plus ciblés qui s'avéreront des acquis nécessaires pour les thématiques des années suivantes. Les sujets abordés ici peuvent faire l'objet d'une étude spécifique ou être associés aux axes précédents.

Objets d'étude possibles

- *Der 3. Oktober*. Pourquoi une journée de l'unité allemande ?
- Du *Schwarz-Rot-Gold* au *VW-Käfer*, les symboles qui font l'Allemagne
- Qu'est-ce que le fédéralisme ?
- *Ein Bundesland, 1/16^e d'Allemagne*

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 5^e, pour les élèves débutants en particulier, la compréhension de l'oral passe d'abord par un entraînement régulier à la discrimination auditive et à la segmentation de la chaîne auditive, facilitées par l'accentuation assez régulière des mots en allemand. De la même façon, la compréhension de l'écrit repose sur l'identification de lexèmes connus, isolés dans la phrase mais dont la fonction peut, pour certains, être identifiée aisément (noms grâce aux majuscules, verbes grâce à leur place). La compréhension repose donc essentiellement au début de l'apprentissage sur la reconnaissance de mots isolés, suffisant à établir un premier degré de compréhension, mais peu à peu, les élèves, et notamment les élèves non débutants, sont entraînés à agréger les informations. Cela suppose de leur part une appropriation progressive de la structure du groupe nominal, du groupe verbal et de la phrase, ainsi qu'une capacité à identifier les mots créant la cohérence tels que pronoms, connecteurs simples, etc. L'aller-retour entre compréhension de l'oral et de l'écrit permet en outre de développer l'association grapho-phonie et, ce faisant, de transférer des stratégies de compréhension d'un domaine à l'autre.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés mais très simples et courts. Dans tous les cas, lecture et écoute sont liées à un projet tel que :

- réagir ou choisir, répondre ;
- associer des informations à une image, un titre (exemple : jouer au « Qui est-ce ? ») ;
- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste, une fiche d'identité ;
- adapter et modifier ;
- prendre en note des informations factuelles nécessaires à la réalisation d'un projet, telles que les horaires de trains ou de spectacles, dates, lieux, consignes ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu, interpréter une chanson ;
- classer, comparer, hiérarchiser, réordonner des informations ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">- S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.- S'appuyer sur les mots transparents, familiers ou proches de l'anglais pour reconnaître le thème.- Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué.- Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.- S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structures de phrase, pour identifier les étapes du récit.- S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">- S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.- S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.- S'appuyer sur des indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.

Expression orale et écrite

Comme en classe de 6^e, les élèves débutants devront travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. Pour les plus avancés, sans perdre de vue cet objectif, il s'agira de produire de façon autonome, mais dans un contexte bien défini, tant en matière de mise en situation que de thème abordé, des énoncés stéréotypés auxquels on s'efforcera de donner de plus en plus d'expressivité. Les stratégies de répétition laissent donc progressivement la place à l'imitation, à la mise en scène, à la variation simple sur des énoncés, à de courtes présentations, pour viser un début d'autonomie dans les contenus exprimés. Les élèves s'approprient quelques modèles de phrases simples et un lexique de base permettant des variations.

Cela vaut également pour l'écrit, mais cette activité langagière permet une prise de risque plus importante de la part des élèves, parce qu'elle peut être travaillée sur la durée, avec un brouillon ou en mode collaboratif. Il importe néanmoins, pour les élèves débutants notamment, de passer par des exercices plus formels de prise en note, de copie d'énoncés types et de rédaction de courts textes imitatifs. En effet, les élèves peuvent être tentés très tôt de mobiliser les traducteurs pour la rédaction. Il importe donc que les professeurs les guident pour un usage raisonné du numérique qui les aide à étendre leur palette d'outils linguistiques. La variété des productions demandées, qui peuvent aller de l'affiche à l'article en ligne en passant par le flyer et la rédaction d'une courte narration, garantit l'attractivité des tâches.

À l'oral comme à l'écrit, l'erreur est normale et fait partie de l'apprentissage. Pour autant, elle ne doit pas être laissée sans réponse de la part des professeurs, qui identifient les erreurs principales devant être corrigées. Il s'agit en effet d'automatiser peu à peu les structures correctes, notamment sur le plan syntaxique, qui étayeront les apprentissages tout au long du parcours des élèves.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de manière constructive.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.

Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.

Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.

Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies <ul style="list-style-type: none">– À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément.– À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.	Des stratégies <ul style="list-style-type: none">– À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers.– À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.
Des actes langagiers <ul style="list-style-type: none">– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>Der Martinstag ist am 11. November. Die deutschen Kinder basteln oft eine bunte Laterne. Sie gehen zusammen durch die Stadt, sie singen und essen eine Brezel und Bonbons.</i>– (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Das Mädchen heißt Nina, sie ist 12 (Jahre alt), sie kommt aus Österreich, sie wohnt in Graz. Ninas Bruder / Ihr Bruder heißt Georg, er ist 18.</i>	Des actes langagiers <ul style="list-style-type: none">– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>In der Schule lernen die Kinder viele Fächer. Nachmittags haben sie oft Sport, Kunst oder Musik. In AGs machen sie auch andere Freizeitaktivitäten wie im Chor singen, im Schulgarten arbeiten.</i>– (Se) présenter de manière simple mais assurée en indiquant son nom, son âge, des précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Hallo, ich bin Kostia, ich wohne in einem Haus auf dem Lande in der Nähe von Bremen. Ich habe ältere Geschwister, mein Bruder studiert in Hamburg, meine Schwester ist Lehrerin.</i>

<p>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : <i>Heute Abend feiert Matthias Geburtstag. Zuerst fährt er zum Supermarkt und kauft ein. Dann dekoriert er den Garten und er kocht für das Abendessen. Schließlich zieht er schicke Kleider an und wartet auf seine Freunde.</i></p> <p>– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents : <i>Auf dem Foto ist meine Familie. Mama steht hinten, rechts sitzt meine Oma. Vorn liegt mein Hund.</i></p> <p>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières demi-heures, quarts d'heure : <i>Die deutsche Schule beginnt um 7 Uhr 45 und endet um 13 Uhr 30. Am Nachmittag machen die Schüler Aktivitäten bei den AGs.</i></p> <p>– Exprimer simplement ses gouts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives : <i>Ich mag Geschichte, es ist sehr interessant. / Mein Lieblingsfach ist Deutsch. / Kunst mag ich ein bisschen, aber Turnen mag ich gar nicht.</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ajouter un élément : <i>und, auch ;</i> • illustrer : <i>zum Beispiel ;</i> • exprimer une opposition : <i>aber ;</i> • exprimer la cause par juxtaposition et coordination : <i>Tim ist nicht da, er ist krank. / Ich mag den Film, denn er ist lustig.</i> • exprimer la conséquence: <i>also.</i> <p><i>Ich mag die deutsche Küche, die Currywurst ist lecker und die Kuchen auch, zum Beispiel der Marmorkuchen. Aber ich trinke kein Bier, denn ich bin zu klein, ich trinke also Apfelschorle.</i></p> <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche : <i>Im Juli fahre ich nach Berlin mit Papa und Mama. Ich möchte den Zoo sehen.</i></p> <p>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse : <i>Herr Kaminer ist nicht da. Vielleicht ist er krank.</i></p>	<p>– Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles : <i>Am Samstag war ich in der Stadt mit Freunden, leider war Jens nicht da. Wir sind um 11 Uhr mit dem Bus gefahren. Wir sind gleich essen gegangen, denn wir hatten großen Hunger. Dann haben wir ein bisschen geshopp und sind nach Hause gefahren. Wir hatten viel Spaß: es war ein super Tag!</i></p> <p>– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue : <i>In den Ferien fahre ich zu meiner Oma. Sie wohnt in einer Kleinstadt an der Ostsee. Jeden Tag gehen wir zusammen ans Meer und liegen am Strand.</i></p> <p>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels : <i>Wir treffen uns heute Abend um 18 Uhr, wenn dein Fußballtraining zu Ende ist.</i></p> <p>– Exprimer une préférence à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers : <i>Frieda und ihre Clique sind immer zusammen. Sie spielen gern Fußball im Park. Ich gehe mit, das macht Spaß. Aber Frieda fährt lieber Rad.</i></p> <p>– Exprimer son opinion en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non : <i>Ich finde, dass die Schule in Deutschland besser ist, weil die Schüler mehr Freizeit haben, aber leider haben sie kürzere Sommerferien, es ist schade.</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant une gamme plus étendue de connecteurs logiques et chronologiques.</p> <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention, une projection ou une volonté au moyen de formules lexicalisées : <i>Nächstes Jahr will ich bei der Musik-AG mitmachen. Ich habe Lust, in einer Band Saxofon zu spielen.</i></p> <p>– Formuler des hypothèses en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordinées de condition, parfois sous forme lexicalisée : <i>Ich frage mich, ob wir mit der Klasse nach Deutschland fahren. Vielleicht möchte der Lehrer die Reise organisieren.</i></p>
--	---

Interaction orale et écrite, médiation

L'interaction orale est un vecteur d'apprentissage très important pour les élèves de 5^e, débutants ou plus confirmés, à qui l'on demande fréquemment de s'entraîner par deux à l'échange des questions et réponses ritualisées qui facilitent les premiers contacts avec tout locuteur natif rencontré. L'enjeu du passage au niveau A1+, et *a fortiori* au niveau A2, est donc de passer d'une répétition à l'identique sans réelle spontanéité à des échanges plus authentiques. Cela passe par l'appropriation progressive de différents éléments de discours fréquemment utilisés par les natifs, tel le célèbre *genau*, si utile dans nombre de situations de la vie courante. Pour que les élèves parviennent à développer de tels réflexes, s'appuyer sur des dialogues authentiques, notamment des scènes de films, est indispensable, en réception puis en situation d'imitation.

Quant à l'entraînement à l'interaction écrite, il doit viser assez rapidement l'acquisition de plusieurs variantes des actes langagiers de base tels que saluer, demander des nouvelles ou prendre congé, afin de permettre aux élèves de s'habituer à quelques situations de communication simples, mais répondant à des codes différents (écrire une carte postale, un texto, un petit message plus formel). Pour ce qui concerne la médiation, on vise, par exemple, une reformulation très simplifiée de quelques informations extraites d'un texte.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées.

Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles.

Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à de très courts échanges de type social, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter. L'élève est rarement capable de comprendre suffisamment l'échange pour prendre l'initiative dans la conversation.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. - Se faire aider, solliciter de l'aide. - Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. - Accepter les blancs et faux démarrages. - S'engager dans la parole (imitation, ton...). 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attirer l'attention pour prendre la parole. - Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. - Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. - Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poser des questions courantes dans des situations courantes ou répétées : <i>Wo wohnst du? / Woher kommst du? / Wann haben wir Deutsch? / Wie geht es dir/Ihnen? / Wer sind Sie? / Was machst du gern? / In welche Schule gehst du? / Um wie viel Uhr gehst du ins Bett? / Wohin gehen wir jetzt?</i> - Donner des conseils, des consignes courantes, des ordres simples dans des situations connues ou répétées. Y réagir : <i>Komm bitte! / Wiederhol bitte! / Warte! / Schlagt eure Bücher auf! (_ auf welche Seite bitte?) / Warten Sie bitte! Mach mit! Spiel mit mir!</i> - Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu : <i>Darf ich hier trinken?</i> - Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Willst du mit mir spielen? / Kannst du mir bitte helfen? / Ich kann nicht, ich muss noch arbeiten. / Das ist (nicht) erlaubt/verboten.</i> - Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire), y compris par des formules toutes faites : <i>Was meinst du? / Bist du sicher? / Können Sie bitte langsamer sprechen? / Was ist... auf Französisch / Deutsch, bitte?</i> - Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples : <i>Guten Morgen, bis morgen, schönen Abend noch ; Tut mir leid / Entschuldigung; Lieber / liebe; viele Grüße / schöne Grüße / Grüße aus</i> - Utiliser des verbes de perception : <i>Guck mal, hör zu! / Ich höre nichts.</i> - Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>Hier, auf Seite 15! Da! / Hier auf dem Schild /</i> 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs : <i>Wann hast du Ferien? / Wo spielst du Klavier? / Wie kommst du zur Schule? / Warum bist du traurig? / Was ist denn los? / Mit wem möchtest du spielen?</i> - Donner des conseils, des consignes courantes, des ordres simples grâce à des impératifs, des verbes modaux ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir : <i>Zeig mir bitte deine Arbeit! / Sprich lauter! / Hör auf! / Sei nicht so schnell! Lass uns gehen! / Komm mal her! / Willst du nicht mitspielen?</i> - Demander et exprimer simplement l'autorisation, la permission et l'interdiction ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés ou une gamme étendue de modaux : <i>Willst du mit mir spielen? / Kannst du mir bitte helfen? / Ich kann nicht, ich muss noch arbeiten. / Rauchen ist verboten. / Das ist (nicht) erlaubt.</i> - Faire part simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Du hast recht! / Es stimmt. / Na ja / überhaupt nicht / Quatsch / Unsinn!</i> - Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire) : <i>Kannst du mir helfen/erklären, bitte? / Was bedeutet ...? / Können Sie bitte wiederholen?</i> - Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit : <i>Ich bedanke mich. / Entschuldigen Sie. / Auf Wiedersehen / Auf Wiederhören / Herzliche Grüße.</i> - Utiliser toute la gamme des verbes de perception : <i>Hast du gesehen? / Es schmeckt gut.</i> - Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de

<p><i>an der Tafel / auf dem Plakat.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Exprimer des besoins élémentaires et ceux d'un tiers : <i>Mir ist kalt / zu warm / schlecht. / Ich habe Hunger / Durst. / Er braucht Hilfe. / Sie hat nicht verstanden.</i> – Transmettre les informations factuelles essentielles d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) : <i>Das Konzert ist um 9 Uhr im Stadttheater. Der Eintritt ist frei für Jugendliche. Es dauert 2 Stunden.</i> – Demander des nouvelles et réagir simplement : <i>Wie geht's (dir)? / Geht's dir gut? Mir geht's gut / so la la / prima danke. Und dir/Ihnen?</i> – Épeler des mots, donner des numéros de téléphone : <i>Also, ich buchstabiere: ... / Null Null Drei Neun</i> – Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Warte mal. / Moment. / Vorsicht! / Pass auf! / Hör auf!</i> 	<p>situer une information : <i>Ich war bei meiner Freundin, die nicht weit von mir wohnt.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, adjectifs, des interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées : <i>Ich freue mich, dass... / Ich war so enttäuscht. / Wie schade!</i> – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) : <i>Heute Abend um 18 Uhr läuft ein neuer Action-Film im Kino Imaxx. Es heißt „Max und die wilden 7“, der Eintritt kostet 4€. Willst du mitkommen?</i> – Relancer par des questions simples non développées.
--	--

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). La phase de découverte ou d'imprégnation se fait à l'appui d'un document authentique qui permet d'aborder le fait de langue en lien avec le sens. Le fait grammatical fait ensuite l'objet d'une description, voire d'une analyse de son fonctionnement, menée de préférence conjointement avec les élèves, avant un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer. Par ailleurs, plusieurs faits de langue sont employés par les élèves par simple imitation, sans que le fonctionnement du fait de langue n'ait besoin d'être explicité à ce niveau ; cela vaut par exemple pour la déclinaison du datif ou le marquage de l'adjectif épithète.

Le niveau A2 est le prolongement du niveau A1+ dont il reprend les outils linguistiques. Ne sont indiqués au niveau A2 que les apports nouveaux par rapport à A1+.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

Les principaux sons différents du français sont fixés dès leur découverte au niveau A1 (cf. programmes de 6^e). En 5^e, il s'agit de continuer à sensibiliser les élèves aux sons spécifiques de l'allemand par rapport au français et, selon le lexique rencontré, d'en travailler la prononciation. Certains points méritent une attention particulière :

A1+ Phonologie

Consolider la perception de la relation entre graphie et phonie, en particulier pour les voyelles brèves avant une double consonne (*Kasse, Sonne, nimmt, Mutter*) et longues devant *B* et *h* (*Fuß, fahren*).

A1+ Prosodie

Consolider le niveau A1 (reproduire l'accent de mot, de groupe, l'intonation ascendante ou descendante selon le type d'énoncés).

Accentuer les préverbes séparables (*ein/laden, auf/stehen*).

A2 Phonologie

Prononcer les consonnes *b, d, g* en position finale (*ab, Tag [k], und, Abend [t]*).

Prononcer correctement le schwa dans les préfixes (*bekommen, bewundern*).

Travailler le coup de glotte sur les voyelles (*und / Hund, aus / Haus, offen / hoffen*).

A2 Prosodie

Reproduire l'accent de mot d'un nom composé.

Accentuer les préverbes séparables composés (*herein-, zurück-*).

Utiliser un accent contrastif pour répondre à une question.

Lexique en lien avec les axes culturels

La forme du féminin ainsi que celle du pluriel sont à connaître lorsqu'elles sont usitées.

– L'identité

A1+ *ich heiÙe, ich bin... Jahre alt, ich komme aus..., ich wohne in..., ich habe am... Geburtstag*

A2 *Ich bin am... geboren*